



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME**  
**PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU**

***Sumáriu Kazu 2014***  
***Tribunál Distritál Suai***  
***Novembru 2014***

**Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Suai -  
períodu Novembru 2014**

**Introdusaun**

Iha fulan Novembru 2014, JSMP kontinua hala'o atividade monitorizasaun iha Tribunál Distritál Suai (TDS). Durante períodu ne'e, JSMP konsege monintoriza kazu krime 9 hosi total kazu 25 ne'ebé tribunál julga. Kazu 25 ne'ebé tribunál julga inklui kazu sira ne'ebé prosesa iha tribunál movel no JSMP la konsege observa tanba iha limitasaun ba orsamentu no kestaun impedimentu institusional seluk.

Kazu 9 ne'e kompostu hosi omisídiu simples 1, krime infantisídiu 1, ofensa ba integridade fízika simples 3, krime ameasa 1, krime la halo tuir obrigasaun alimentár 1, danu agravadu 1 no tentativa omisídiu 1.

Entre kazu 9 ne'ebé JSMP observa, tribunál konklui ona prosesu ba kazu 3 no kazu 6 sei iha prosesu laran.

Tuir mai deskrisaun sumáriu julgamentu kazu kompletu :

**1. Kazu krime omisídiu simples - Nú. 134/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Argentino Luisa Nunes, Dr. Pedro R. de Figueiredo no Dr. Álvaro Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elo
Defeza	: Dr. João H. de Carvalho
Konkluzsaun	: Adia no rejulgamentu

Iha 05 Novembru 2014, Tribunál Distritál Suai la konsege realiza prosesu julgamentu ho ajenda leitura sentensa ba kazu krime omisídiu simples. Kazu ne'e involve arguida AS hasoru lezadu VP, akontese iha 13 Dezembru 2010, iha Suku Debos, Distritu Suai.

Tribunal adia prosesu leitura sentensa kazu ne'e tanba la hetan asinatura hosi membru juis internasional nain ida ne'ebe involve iha prosesu ne'e. Tanba ne'e tribunál decide atu marka fila fali loron julgamentu hodi halo re-julgamentu ba kazu ne'e.

Juis prosesu la asina desizaun ne'e tanba tenki fila ba nia rain hodi kumpri Rezolusaun Parlamentu Nasionál Nú. 11/2014 no Rezolusaun Governu Nú. 29/2014 no 32/2014 kona-ba auditoria ba setór justisa no espulasaun servisu ba ofisiál judisiál na'in 8 no ordem atu husik hela Timor iha oras 48 nia laran.

## **2. Kazu krime infantisídiu - Nú. 79/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Pedro R. de Figueiredo, Dr. Costãncio B. Basmery no Dr. Alvaro Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Mateus Nessi
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Konkluzau	: Adia

Iha 05 Novembru 2014, Tribunál Distritál Suai mós adia prosesu julgamentu ba kazu infantisídiu ho agenda depoimentu hosi testemuña no alegasaun finál ne'ebé involve arguida AdJG hasoru nia oan rasik (bebe). Kazu ne'e akontese iha 09 Juñu 2013, iha Distritu Suai.

Prosesu julgamentu la realiza tanba juis internasional ne'ebé nu'udar presidente juis koletivu ba prosesu ne'e tenki fila ba nia rain hodi kumpri Rezolusaun Parlamentu Nasionál Nú. 11/2014 no Rezolusaun Governu Nú. 29/2014 no 32/2014 kona-ba auditoria ba setór justisa, no revogasaun vistu servisu ba ofisiál judisiál na'in 8.

Tanba ne'e, tribunál seidak marka fali data fiksi ba prosesu julgamentu relasiona ho kazu ne'e.

## **3. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. 220/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Argentino Luisa Nunes
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elo
Defeza	: Dr. Vasco Kehi
Konkluzau	: Omologu

Iha 10 Novembru 2014, Tribunál Distritál Suai hala'o prosesu julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu AA hasoru JdS. Kazu ne'e akontese iha 09 Setembru 2013, iha Suku Debos, Distritu Suai.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu konfesa ninia hahalok no husu diskulpa ba lezadu. Tanba ne'e lezadu hakarak deziste tiha prosesu ne'e.

Bazeia ba akordu no pedidu dezistencia hosi parte sira, tribunál omologu prosesu ne'e no absolve arguidu sira.

Antes ne'e ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples.

#### **4. Kazu krime ameasa - Nú. 212/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Argentino Luisa Nunes
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elo
Defeza	: Dr. Vasco Kehi
Konkluzau	: Kondena ho pena prizaun fulan 1 suspende ba tinan 1

Iha 10 Novembru 2014, Tribunál Distritál Suai hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ameasa ne'ebé involve arguida MGGdR hasoru JR. Kazu ne'e akontese iha 03 Dezembru 2013 iha Suku Belkasak, Distritu Suai.

Ministériu Públiku akuza katak iha 03 Dezembru 2013, arguida lori tudik duni no ameasa atu oho lezada iha festa adat nian. Kazu ne'e akontese tanba sira diskuti malu no tuir arguida, lezada hanesan feen ki'ik aproveita nia laen ninia sasan.

Relasiona ho krime ne'e, ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 157 Kódigu Penál kona-ba ameasa.

Iha prosesu julgamentu arguida konfesa no rekoñese ninia hahalok tuir faktus ne'ebé ministériu públiku akuza ba nia. Alende ne'e, lezada kontinua mantein no reforsa faktu sira iha akuzasaun ministériu públiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1. Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuada ba arguida.

Depoide avalia faktu sira hotu ne'e partense ba kazu ne'e, iha 21 Novembru 2014, tuku 09:00 dader, tribunál deside kondena arguida ho pena prizaun fulan 1 suspende ba tinan 1.

#### **5. Kazu krime la halo tuir obligasaun alimentár – Nú. Prosesu : 212/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes  
Ministériu Públiku : Dr. Jose Elo  
Defeza : Dr. Vasco Kehi  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 3

Iha 10 Novembru 2014, Tribunál Distritál Suai hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime la halo tuir obrigasaun alimentár ne'ebé involve arguidu AB hasoru DAB no ENAC nu'udar arguidu nia oan rasik. Kazu ne'e akontese iha 13 Outubru 2010, iha Distritu Suai..

Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Outubru 2010, arguidu diskuti malu ho nia feen tanba ne'e arguidu sai hosi uma durante tinan ida ho balun no nunca fo alimentasaun ba nia oan sira. Agora daudaun arguidu iha ona feen ki'ik no hela ho nia feen kiik ne'e.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 225 Kódigu Penál kona-ba la halo tuir obrigasaun alimentár ne'ebé bele hetan kastigu entre tinan 3 ka multa.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa totalmente ba faktus ne'ebé ministériu públiku akuza hasoru nia no promote katak nia prontu atu fo alimentasaun ba nia oan nain rua kada fulan US\$ 40,00. Alende ne'e, representente vítima sira mós aseita nune'e tribunál fo tempu ba ministériu públiku no defeza hodi halo alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan1 fulan 6. Entretantu defeza husu ba tribunál atu tetu didiak kazu ne'e no aplika pena ne'ebé justu no adekuada ba arguidu.

Bazeia ba faktu sira ne'ebé produs durante julgamentu, iha 21 Novembru 2014, tuku 09:30 dader, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 3.

## **6. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. 157/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes  
Ministériu Públiku : Dra. Antonio da Silva Tavares  
Defeza : Dr. Jose do Rego  
Konkluzau : Adia

Iha 10 Novembru 2014, Tribunál Distritál Suai adia prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu DB, CB, BGB, VF, CBAdA no JP hasoru EL. Kazu ne'e akontese iha 27 Outubru 2013, iha Distritu Suai.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba parte sira ne'ebé involve iha kazu ne'e laiha fatin wainhira tribunál lori notifikasaun ba sira. Tanba ne'e, tribunál marka fila fali prosesu julgamentu ba iha 02 Dezembru 2014, tuku 02:00 lorokraik.

#### **7. Kazu krime danu agravadu - Nú. 254/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Alvaro Maria Freitas, Dr. Pedro R. de Figueiredo no Dr. Argentino Luisa Nunes
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elo
Defeza	: Dr. Vasco Kehi
Konkluzau	: Adia

Iha 10 Novembru 2014, Tribunál Distritál Suai mós adia prosesu julgamentu ba kazu danu agravadu. Tribunál adia prosesu julgamentu tanba tribunál la prenxe juis koletivu.

Situasaun ne'e akontese, tanba juis internasional ne'ebé nu'udar membru juis koletivu tenki fila ba nia rain hodi kumpri Rezolusaun Parlamentu Nasionál Nú. 11/2014 no Rezolusaun Governu Nú. 29/2014 no 32/2014 kona-ba auditoria ba setór justisa no espulasaun ba ofisial internasional sira. Relasiona ho situasaun ne'e, tribunál seidauk marka fila fali loron julgamentu ba kazu ida ne'e.

#### **8. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. 219/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Argentino Luisa Nunes
Ministériu Públiku	: Dr. Antonio da Silva Tavares
Defeza	: Dr. Jose do Rego
Konkluzau	: Adia

Iha 10 Novembru 2014, Tribunál Distritál Suai adia prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu RA, AP, IM no TP hasoru lezadu HdF. Kazu ne'e akontese iha 17 Dezembru 2013, iha Distritu Suai.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba ofisial sira la konsege hasai notifikasaun ba parte sira. Tanba ne'e, tribunál marka fila fali prosesu julgamentu ba iha 02 Dezembru 2014, tuku 03:00 lorokraik

#### **9. Kazu krime tentativa omisídiu - Nú. 65/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
----------------------	------------

Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes, Dr. Alvaro Maria Freitas no  
Dr. Costâncio B Basmery  
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nesi  
Defeza : Dr. Manuel Amaral  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 13 Novembru 2014, Tribunál Distritál Suai hala'o prosesu julgamentu ba kazu tentativa omisídiu ne'ebé involve arguidu DA hasoru lezadu JC. Kazu ne'e akontese iha 19 Outubru 2013, iha Zumalai, Distritu Suai.

Prosesu ne'e, ministériu públiku akuza katak iha 19 Outubru 2013, iha tuku 02:00 arguidu fila hosi festa bua malus, arguidu hakilar, halo barullu iha estrada laran no tuda uma. Tanba ne'e lezadu sai hosi nia uma hodi husu ba arguidu atu nonok tanba kalan ona. Arguidu la simu no diskuti malu ho lezadu. Tanba diskuti malu ne'e, arguidu sona lezadu ho tudik ida no kona iha lezadu nia sorin karuk rezulta kanek no ran sai. Aktu ne'e rezulta lezadu tenke baixa iha Hospitál Nasional Guido Valadares durante semana ida.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 138 Kódigu Penál konjogadu ho artigu 23 Kódigu Penál kona-ba tentativa.

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak faktu sira iha akuzasaun balun loos no balun la loos. Arguidu konfesa katak nia hamutuk ho kolega sira seluk halo barullu duni iha estrada maibé la sona lezadu. Entretantu, lezadu deklara katak nia hare ho matan arguidu mak sona duni nia iha kalan akontesimentu ne'e.

Depois rona tiha deklarasaun hosi parte rua, tribunál marka fila fali prosesu julgamentu ba iha 20 Novembru 2014, tuku 09:00 dader ho ajenda rona depoimentos testemuña.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)  
[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)  
telefone: 3323883/77295795  
webiste: [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)  
facebook [www.facebook.com/timorleste.jsmp](http://www.facebook.com/timorleste.jsmp)  
twitter: @JSMPTl